

Presidential Communications Office

Presidential News Desk

SPEECH
OF
PRESIDENT RODRIGO ROA DUTERTE
DURING HIS MEETING WITH CEBU'S LOCAL CHIEF EXECUTIVES

[Delivered at Waterfront Hotel in Cebu City | 19 May 2018]

Thank you kindly sit down. Salamat sa kortesiya. (Thank you for your courtesy.)

President Gloria Macapagal-Arroyo, House Speaker Pantaleon Alvarez and the members of the House of Representatives, PCOO Secretary Jose Ruperto Martin Andanar and the members of the Cabinet, Presidential Adviser for the Visayas Michael Diño, Cebu's local chief executives, mga kaiguon ko, maayong gabii kaninyong tanan (my brothers and sisters, good evening to you all.)

As usual mahibaw-an man pud mo naa ko'y three pages. (As usual, you know I have three pages) Hindi ito ang pinuntahan ko kasi dito.

Mag-Binisaya na lang ko tatal puro man ta Bisaya. (I'll speak in Bisaya instead. Besides, we're all Bisaya here.) Ako ba I was very limited in my campaign in everything, in the promises that I made to the people and of course limited also in the campaign funds to move around fast enough. I had to wait for some help from --- coming mostly from the Davao City residents.

Ang akong --- and if you remember in the presidential debates and even in the cam --- during the campaign period nagapugong ko og istorya (I refrained from speaking). One is during the presidential debates, we had a very limited time. What can you dish out with a minute and 30 seconds?

And besides I'd like to thank now and I'd like to share it with you why I wa... Ah maski ngari sa Cebu wala ko'y --- well except for Mayor of Cordova, of course, who is now a Cabinet member. Wala ako maski --- even in my hometown wala koy barangay captain diha dapita (in that area). Lalo na

doon sa taas except for Abet Garcia and si Zubiri of Bukidnon and a lady governor, which I cannot mention the name for --- pang ano, for delicadeza.

So ang ginawa ko, I had a very limited campaign platform promises. Ang sinabi ko ito ang napili ko, mao ni akong napili nga ikasulti kay apparently dili ta magkasinabot diri until now. (this is what I chose to say because apparently we still don't understand each other even until now) I've been into almost two years na. Daghan pa gyud --- di ta magkasinabot. (There have been plenty of --- we still don't understand each other.)

I said I'll be firing when I go back sa Mala --- sa akong opisina (my office) about... I'm inclined to fire somebody kanang... I'd just want to talk to him before I do that. Itong isang undersecretary ng... Well, of course, I'll just --- isabay ko na sila lahat --- and they are about five in the list. I'd like to add more.

Sabi ko sa kanila, I will stop corruption and I'm doing it. Of course I cannot stop ito altogether because endemic gyud ang corruption sa gobyerno (corruption is endemic in the government). At it has in --- into the bones.

Di gyud pwede ang tao nga gisulod ug gobyerno nga limpyo ang iyang huna-huna. (It's impossible that an elected official can enter the government with clean intentions.) No offense intended.

Pero it is still --- public office is an opportunity really to make money, illegal gud na (because it's illegal).

Eh, oo sweldo, eh konti lang. Pero that's what you get for joining government. Ingon nako ayaw nga ayaw gamita (I said do not use) --- anybody using the name, my name, my wife's name, kay Inday, kay Pulong ug kay Baste and my sisters and brothers, consider it denied.

Now, this guy he ran afoul within the department and sought the help of I think my sister. At inilagay niya doon sa ano that he went to the --- for succor or for help from the first family at sinabi sa kanya, "go."

Sabi ko, "tanggalin mo." Sabi ko, "fire him out." His violation? He violated my order na pagka ako ang minention or talking to my relatives, even on a conversation about a project only, t***, sisipain talaga kita.

I told everybody huwag, consider it denied and do not even --- even think about talking about the project whether it is really for or against.

Ang sabi ko doon ilagay mo ang rason na sinipa ko siya for just violating that. I am imposing talagang the strictest.

You know, I'd like to share it here and now na walang transaction sa gobyerno ang dumadating sa akin. Kaya kaya kong b*** s***** 'yang ABS-CBN, kaya kong b*** s***** 'yang Inquirer. Wala ka talagang makita sa akin. I told you it's about 40 million including the inherita --- 'yung hereditary properties money. And the slips would show that it was done many years ago. I was just then graduating from the law school.

Eh sabi ko nga ayaw ko. I'm not pretending to be a saint na ako'y pinakatarong na tao (I'm not pretending to be the cleanest person around). But you can ask anybody, anybody from Davao, kung naghingi ba ako ng pera ni piso kahit kanino.

Even among the Chinese, nandito man 'yan sila. Even 'yung mga mayaman na engineer. Humihiram ako noon pero hindi ako maghingi.

I never do that. Kaya ngayon walang trasaksyon, wala akong pinipirmahan na endorse mo ito, returning --- return to this office --- wala. Ang akin diyan policies and appointments of government personnel.

Kaya sinisigurado ko 'yung --- para wala akong... Hindi naman ako natatakot na ano... Hindi ako takot na masabit. Wa ko mahadlok nga masabit (I'm not afraid that I'll be implicated) dito sa law and order. Eh sabi ko nga sa lahat ng military pati police, sagot ko kayo.

Kung may magtanong sa inyo, sino ang nag-utos sa inyo? Sabihin mo, ako, si Duterte. And I will --- I am at your back. I'll stand for what I say in public.

Sinabi ko 'yang corruption huwag kasi hindi ako makakatulong sa iyo. I cannot help you. So if it gets out of hand, gets out of control, that is your problem because talagang tatanggalin kita.

Now the second one is sabi ko, short messages lang ako eh. And I think these messages carried the day for me. Kaya ako nanalo doon sa Luzon, Visayas, Mindanao --- in some of parts of Luzon nag-landslide ako --- because of the messages that I was making to the public. 'Yan man lang ang gusto talaga nila.

The drug problem is really encompassing and it's so vicious and toxic for the Filipino people. Apparently hanggang ngayon may mga gunggong pa pati pulis pati retired police.

You know my father was a guy from Danao. My mother ang nanay niya Maranao, ang lolo ko Chinese. So wala kayong...

Well, there's no riddle there na sabihin ko kayong mga p***, huwag ninyo akong... Kung Maranao ka huwag mong sabihin na santuhin kita diyan. Pati 'yung mga sabi ko Intsik marami.

Now, I am just not really about to maghambog ka naman gud (I'm not bragging). But you know I said do not destroy my country. Huwag mong sirain ang bayan ko.

We are not as rich as equipped as enterprising just like the rich nation. They can attack the problem of drug kaya doon sa America, 'yung opioids nila, meron silang lahat and they have the equipments, they have...

Eh dito kung araw-araw mo lang ginagawa yan tapos na --- you are making it big outside enjoying life, your children wallowing in the filth of wealth at the expense of the Filipino, p***** i** mo, papatayin talaga kita.

Sinasabi ko na sa inyo 'yan. If you destroy my country, it should not be during my watch. Huwag sa panahon ko kasi 'yan ang pangako ko at alam ko 'yon ang nagpapanalo sa akin.

Eh sino bang mag-akala pati kayong mga Ceb --- kamong mga Cebuano, tuo mong daog ko? And even diyan sa Danao wala koy basig usa ka barangay captain. (Did you Cebuanos believe that I'd win? And even diyan sa Danao, I don't even have one barangay captain.)

Would you ever believe that I made something like two million dito? Salamat kaayo. Thank you for the trust. And for just being also maybe a Visayan helping another guy from ano... Well at least may dugo nga Bisaya, taga-Danao. (Well at least I have Bisaya blood, from Danao.)

Pero sabi mo na, santuhin kita. Sabihin mo, 'wag kang ma-ano pareho tayo Intsik, p***** i** mo. Sabi ko 'wag mo talagang gawin 'yan, papatayin ko talaga kayo.

Si Speaker Alvarez, Intsik rin 'yan sa totoo lang. Ang 'yan. The mother is a native. Kaya kung he took the religion of the mother, eh marami siyang asawa eh 'di hayaan mo. Kaya man niya buhayin.

Ang atake sa kanya maraming asawa. Eh before you really --- 'yung pag-aralan mo muna kung sino 'yang tao.

Ako marami rin akong issue. 'Wag mong sabihin na, "unsa man ni si Duterte, santo? Wala gud sala?" Daghan kog sala. Daghan kog apan, but --- daghan kong but. But 'yang pera wala gyud na sa ako. ('wag mong sabihin na, "Is Duterte a saint? Does he have no faults?" I have plenty of faults, but never about money.)

I'd been 23 mayor of Davao City, congressman, the vice mayor of my daughter. So pag mahuman ko ani (so by the time I finish this), I would have completed something like four years in politics. I never lost an election.

But I've always guarded my reputation. 'Wag lang akong masabit diyan sa mga pera-pera. That's why I do not want to handle it. That's why I refused to allow papers, 'yung mga transaction, mga MRT kung ano diyan.

Kaya pag nagkamali ka, ah patay ka. So wala ka man ano... I do not entertain any visitor there. But of course 'yung mga big time magpunta doon, whether local partners gaya ni 'yung isang Chinese diyan, si --- number one 'yan si Okada.

When he entered the Philippine soil to do business. As a matter of fact I was just then a mayor he went to Davao to --- he went to just to see me.

Sabi niya, he's coming in. I said, welcome. Wala man kaming premonition na maging Presidente ako.

So 'yan 'yang ang iwasan ninyo, 'yang droga. Hindi talaga ako bibigay diyan because it will destroy my country.

You know, we never knew the extent of the contamination of shabu until I became the president of this country. Nakatago lahat 'yun eh. It was swept under the rug.

Alam mo na kung sinong administration. And even sila Garbo, sila Loot, they have escaped, you know. Because parang you must be in a position, [*clap his hands*] possession, kagaya ng illegal possession of firearms.

Maski tama 'yung sinabi ng gunggong na ito, itong sabi niya na, "well I admitted that I was dealing with shabu but no, prove to me." Siya pa ang magsabi prove. P***** i** mo, sige.

Bigyan mo akong benta, I will prove to you that your dead. 'Wag mo akong lokohin. 'Wag mo akong --- hindi ako disenteng tao na magsalita ka lang hamunin mong... Hihiritan kita.

Sabi ko si Loot, nandito daw. Where are you? Huwag mo akong loko... If you really... Kasi alam ko kung wala kayo in possession, if you were just a warehouse. But remember, General Loot, your house was flooded with drugs sa isang kwarto. Huwag na tayong maglokokohan dito.

P***** j** mo `wag mo ako lokohin, l*** ka. Huwag ka talagang mag-salig-salig diha nga heneral ka (don't be complacent just because you're a general). Hindi ako naaano ng mga heneral heneral diyan.

Either magkaintindihan tayo dito o --- magsabi ka lang kung anong gusto mo.

Kaya kayong nandito, Cebu malakas pa rin ha. So kung babagsak ka, sorry. You want to file charges against me? Go ahead. You want to file charges against the police, go ahead.

Sinabi ko sa pulis, in the performance of duty and to the military, I will never, never allow you to go to jail. `Yan ang pangako ko sa military pati sa pulis na matino.

Kaya `yung mga general, mga pulis na u*** p***... Well, `pag magkita tayo ng isang kanto, eh `di ikaw. Nakakainsulto kasi `yan. Eh ako naman mayor din ako.

`Di ba ipinatawag ko kayo sa Malacañan. `Di ba sinabi ko sa inyo nakakahiya. I would talk in a very harsh language. Pardon me. Mayor lang rin ako kagaya ninyo pero if you start to f*** with drugs, I will really finish you off.

Sinabi ko `yan noon, doon sa nakinig pati `yung patay na. If you're a mayor, you start to do drugs and use the platform of your office to run a syndicate. Tapos sabihin mo sa akin, "hindi man totoo `yan mayor kay..."

Anong tingin mo sa akin, g***? Sabihin ko military pati pulis, "tignan mo nga `to". Tapos sabihin, "sir, hanggang ngayon kanya eh."

Tapos you start to kill --- you start to kill your own policemen who do not obey you. `Yung diyan sa Ozamiz na `yan, may dalawa pa kaming hindi pa nakita na pulis, isang militaryman hanggang ngayon.

Well, `yung iba nakita kasi pagkutkot sa y***, naka-uniporme eh. Mao ning mga pulis nga di musugot. (The missing cops were found when their bodies were dug up. They were still wearing their uniforms. These are the cops who

refused to follow.) Eh kung ganun, para kaming inutil dito. Eh 'di sana hindi na lang ako magtakbo ng mayor, mapahiya akong...

Eh ako, ganito lang ako pero hambugero man pud ko. Ayaw kong mapahiya. 'Pag sinabi kong, "stop f***** with drugs, you stop it." Talagang...

At saka 'yan ang problema ng bayan. I've been a prosecutor. I've been prosecuting cases na bumagsak dahil lang sa technicality or bribery or takutin ninyo. Meron pa kayong style na picturan. Nakuha ninyo 'yan sa cartel eh. Picturan ninyo 'yung asawa tapos ipadala ninyo.

Magsabi 'yang mga military pati pulis, "sir, wala man mi kwarta ipadala namo samong pamilya." Sa Amerika which mao man nay kadaghanan nga ginabuhat. O kung ganunin ninyo, di ta gyud mo undangan.

(TRANSLATION: Magsabi 'yang mga military pati pulis, "Sir, we don't have money to send to our family." That's commonly done in America. But if you continue to do that, I will never stop addressing you for this.)

If you threaten government and people in government the way that you are treating as if you are the actor here, I will not hesitate. I will never have second thoughts. Maniwala ka. Prison? I am going to prison for you. Walay problema na. (It's not a problem) But this guy sa military pati pulis nagtrabaho. Hindi niyo mahabol 'yan, I will not allow it.

As long as they remain within the parameters of what the law requires, hindi ninyo maipit 'yan. I will see to it that they go scot-free. 'Yan ang --- diyan tayo magka...

Tapos sabi ko, I will talk to the enemies of the state. I've been trying to reach out itong ano... Ito kasi si Sison, ayaw man mani...

Sabi niya, estudyante niya ako. Eh 'yan nga ang problema mo eh. Ayaw mong maniwala doon sa estudyante mo. Gusto ikaw... Eh noon, bata pa kami. We were listening to the ideologues.

Alam mo, when you are young you are full of --- 'yung ano mo, 'yung malawak ang tingin mo. You want the world to be perfect. That is why makinig ka diyan sa mga rabble-rouser. 'Yan magiging left ka.

But you know, I'm a President of our country now at alam ko talaga na it has not done anything that is really good for the Filipino, even killing my soldiers left and right. Pati 'yung mamalengke. Mamalengke na lang, pusilon pa gyud

murag iro (The soldiers who were buying food in the market were shot, killed like dogs.). Ano ka ba naman. 'Yan ang --- kaya ako nagagalit.

Kaya sabi ko, pinutol ko 'yung peace talks. But since they were incessant and insisting that we resume at naamoy ko na eh. Kaya 'yung mag --- naka resume peace talks, ah sabi ko, alam ko na ikaw na ang magbibigay, hindi na ako.

Sabi ko, we have been fighting this war for 50 years. You want to another round of killing good for 50 years? Sabi ko, hindi ako maubusan marami akong sundalo. May pera ang gobyerno eh.

Ang problema, ang buhay, ang pamilya. O kayo. So, I'm talking to them. Sabi ko, 60 days. That is a very small window. Either we make it or we don't. And if we don't, we --- prepara mo na diha because we will go to war.

Ang ingon gud nako ana (What I said was) when you shoot, do not waste the bullet, you just kill the idiot, if he's holding a firearm in front of you. The least that we can do is to reduce their number.

Tapos sabi ko, I've been talking with the MI. Kanina, kaya ako na-late because I was there in the airport kasi si Nur ang tinawagan ko. Sabi ko, "Chairman, kanang pwede bang arborin 'yang dalawang pulis ko? Babae kasi eh."

Sabi ko, it could generate a lot of ano. Suspect na baka ni-rape, baka ganun. Mag-iinit 'yang mga sundalo pati pulis eh. Babae... Sabi ko, "Huwag 'yang mga --- ayaw nang babae. Papa-gwapaha na lang sila diha na sa kuan." (Leave the women alone. Let them pamper themselves there in...) 'Wag niyong isali 'yang mga ganun kasi rebel without a cause ka.

You kidnap, sabi ko si Chairman... So kanina hinatid ng airport nandoon si Dureza. He fetched them and galing sa bahay pag-landing ko sa airport, nagcha-chopper kasi ako because of the traffic.

I could not make it on the airport on time if I use the streets now, just like Cebu and Manila, traffic is terrible because bigla tayong nag-ano eh.

And we never expected that the growth rate economically plus the population growth, ano kasi 'yung siya eh --- tingnan nyo 'yang Alegria. I was looking at the mountains, sige sila salita ako naman tinitignan ko 'yung bundok. I was looking at the mountains and the trees.

Gusto kong umiyak. Finally, finally. 'Pag switch on ko ng ganun there was this kanang gas, siga, taas kaayo, may oil tayo, dito pa sa Cebu. And you know under the law, malaki ang makuha ng local government.

So the fastest growth, sabi ko sa inyo, would be kayo. And you know, when there is growth, economic growth and there is money circulating, people, sabi ko, other --- from other places will start to congregate here.

Sabi ko, at this time na wala pa, you might want to prepare your place for the influx of Filipinos kasi daghang kwarta diri. And you know, you can plan about settlements kay luoy man pud ng magpuyo lang daplin sa daan. Sabi ko kasi ang kanang pasa --- pasa naa tong...

Look at our highways, dili maputlan. Og ang krus naa diha kada adlaw. Ang mga basa daplin sa daan, mga dagko ana masayop man gud because you know it's the shoulders of the road that mahagip, maligsan, dagan og kalit. Pero wa ko mag-istorya ana.

(TRANSLATION: Look at our highways, the road constructions are continuous. And the... is there every day. Those on the side of the road sometimes cause the lag because you know it's the shoulders of the road that mahagip, run over by vehicles.)

But I was just saying na you might want to prepare for the homecoming of some Filipinos.

It --- it's yours, I know, but you share it with the other Filipinos because it's really a gift from God to our country. It so happens na nandiyan talaga sa inyo.

Sinabi ko na... So dito magbalik tayo uli, talking 'yung BBL and the House Speaker, they hope to pass it.

Si Nur naman is, sabi niya, "basta mag-usap lang tayo, Rod." Kaibigan ko si Nur eh. A long time ago, it's a deeply-rooted friendship.

So ngayon naka-arbor nga ako ng --- pati sa komunista, I must admit. Magsabi ka lang siguro 50 beses akong pumunta ng bukid magkuha ng pulis pati army.

Alam ng ar --- ng military 'yan. Kaya lang nagdududa nga sila sa akin noon eh. Sabi ko, "look, it's just politics." Guys, when you are running for public

office, you can even drink wine with the devils. Boto lang 'yan. Natama... Huwag ka lang... Walang ano 'yan.

So 'pag mag... If God would really help us, 'pag naplantsa ko 'to, swerte tayo. But we have a bigger problem. Those who are not in the main line, MI, MN, tapos 'yung terorista, ma'am.

Kasi ganito 'yan eh. Sabi ko, kayong mga simpatya, kayong mga intelligence sa military nandito man kayo, makinig kayo ha. Bobo pa naman kayo.

You know, sabi dito sa Time Magazine sa Asia, there's an article there, some --- ano, Asia magazine --- Asia Times or something, Asian Economics.

Binira na naman nila ako na wala akong rapport sa mga Amerikano. Eh p***** i** ninyo bakit naman ako maging rapport, in the first...

Immediately after I was elected, you adopted the garbage of the yellow and continued your attacks at sinakyan ninyo, and even your President criticized me in a press briefing in Washington D.C.

Pagtingin kasi ninyo sa amin maliit kami. You just treat us like, you know, parang one of the poorest sections of New York, Harlem there o... Mga g*** kayo.

You know I am... You might not like my style, my language, I might be uncouth, but I am a President of a country and if you want to attack me, go to the United Nations.

There is the proper forum there. 'Yung mag... Tapos you reprimand me for extrajudicial killing. Hindi nga nila alam kung gaano ka ser --- kabigat ang problema dito.

You know, President, the following week naglabasan na lahat, puro payat, malnourished and umabot ng one million four hundred.

They might be the recycled ones before, who were in some previous time may be arrested and released and...

But still, one million four? Ginagawa mo ang bayan ko ng basurahan? You know, and 'yang mga addicts are really --- sa nandoon sa drugs, they crave for the chemical and you make a nation of slaves, whose hunger for that chemical shabu will drive them to make crazy things, commit crimes and then...

Sila na 'yung sa United Nations, 'yung Narcotics Control nila Board. The characteristics of shabu is that it produces aggressive and bizarre behavior. That is why, itong mga Amerikano ke nakinig ang mga bobo kayo.

Eh kung nag go out sabihin mo, these are the guys --- this is the number that Duterte killed. And so? Why? Sabihin mo sana bakit, ito 'pag nalango magpatay ng bata, mag-rape ng six months old, pakialaman 'yung buta (blind) nga inahan, asta atong (and the) daughter-in-law, pati 'yung 14 saksakin mo, pati 'yung one-year-old.

Itong mga Amerikano na ito, kayo nga dito ang mag-upo if you want. And you say that I lack rapport with --- I never --- I was never wanting in being... Pero nakita ninyong binaba --- binababoy na ninyo ako, sumakay kayo diyan sa mga yellow, sige atake, sige ganun na extrajudicial killing.

Pero tahimik lang ako, I was --- you know, but many, many years ago alam ko na ang... You cannot acquire jurisdiction over my person, not in a million years.

Pero tinago ko 'yan. So hinayaan ko lang. When I was ready to divulge it, why? Because the chairman of that commission sa UN, sabi ng --- I need to see a psychiatrist.

You know I could return the... Gusto kong murahin ulit. But sabi ni Esperon, Secretary Esperon National Security Adviser ko, "huwag". Sabi ko, "bakit?"

Sabi niya, "kapatid ng Jordan 'yan, King". 'Yung Jordan promised us dalawang Cobra na helicopter. Eh hindi natin kaya bilihin 'yan, wala tayong ganung pera. Meron tayong mga attack helicopters pero... Tignan mo talaga itong laro ng West.

Sabi ko, sige. Tapos nagbili tayo ng helicopter na sa Canada. Alam mo ang mga tonto. "We will sell to you the helicopters but on condition that you should not use it against your own citizens, so you cannot arm them."

They cannot be armed so there must be no weapons there. Tignan mo. I cannot use it against my citizens. But my citizens are joining the ISIS, killing people and destroying.

And the communists wants to overthrow my government tapos hindi ko magamit 'yung helicopter ko, tapos na-overthrow na ako dito para akong g*... Tignan mo stupid ng Canada.

Tignan mo `yung --- look at the reality of it all. `Wag mo lang tignan ako, alam ninyo may --- nagpapatayan tayo dito, NPA.

Sa Jolo marami akong sundalo, araw-araw `yan. Everyday, sinabi ko, I lose about three to four policemen and soldiers. Kada-araw `yan.

Sabi ko, "post it sa PTV." Para malaman talaga ng tao, that's how serious the problem is. Tapos sabihin mo lang sa akin na, you're taking me for a... Anong tingin mo sa aming Pilipino, stupido?

Kaya I had to say to Obama, "you know, you son of a b****, you shut up. You can go to hell."

Now, pati itong Canada. Sige lang, someday magka-problema kayo. Tignan mo ang America, wala ngang namatay na kriminal. Sinong pinatay ko dito? Bakit ako papatay ng inosenteng tao?

O sinong namatay? Eh `di puro kriminal. O `yung mga kriminal na mga ayaw magpahuli at malinis kasi you must be in a possession of drugs. Magtanong kayo ng abogado. Bahagi `yang sa isang bodega diyan sa Alegria kung ikaw ang may-ari niyan, pero wala ka, sabihin mo "iniwan ko na `yan."

Pagpuno ko ng shabu. When you are not there, physically or maybe carrying shabu in your car, there is no case at all. Kaya matapang itong magsalita na...

"Oo inaamin ko, pero wala man kayong making shabu". "Ah, really? Ganun ang gusto mong ipalusot? p** --- ano kung Intsik ka [*garbled*]. `Wag mo akong gawaing g*** ha. Marami na akong gi-ihaw nga Intsik, baka isunod kita.

Don't --- puro tayo Intsik, p***** i**. Huwag tayong mag-lokohan dito, Mga Intsik eh, masasaktan kayo ah. O bakit, sinabi ko na ang lolo ko, the father of my mother was Chinese.

Gusto ngang hanapin, si Bebot nakita na niya `yung pamilya niya sa Fujian. Ang akin sa Fujian rin eh. I remember going there but p*** six hours per --- na travel. So I will not --- "saan `yung pamilya mo?"

Sabi ko, "I'll ask my..." But it was in Fujian at that time. I was there when coupon pa `yung pagkain, not as what China is today. Hindi ako nakapabata-bata, hindi rin ako...

Pero ako, anong magawa ko? Ito ha. Anong nangyari sa Middle East? Anong nangyari sa mga Christians? Anong nangyari sa ibang relihiyon? Bakit, anong sinasabi ng mga ISIS?

"We will kill all infidels around the world." Okay, they have lost a good part of the Middle East, kasi naka-recover 'yung mga ano eh, tumulong 'yung Russia, tumulong ang America.

So they are losing a base there, land base. Wala na, medyo --- ang talikod nila, tubig na.

So they would start to scamper to other places and one of their avowed --- their dream is to establish a caliphate here also in Southeast Asia.

Okay now, sabihin ko sa inyo. Where in Southeast Asia would be the most ideal place for them to roam around?

Where in Southeast Asia are the infidels that they can kill easily? Indonesia? No it cannot be, it's geopolitics pa rin. Indonesia, Muslims; Malaysia, majority Muslims; Brunei, Muslims.

So saan nila ang --- ilalagay na may mga Muslims sila, parang tubig, if you resist, sabi nga ng komunista, you only have the water, the body of water and you can swim and you can you know, get lost and maybe, to fight another day.

Saan? Saan ang pinaka maraming 'infidels' tawag nila? Saan? Mindanao. Merong Muslim doon, mga --- may mga Moro doon na g***. Pero hindi lahat. Karamihan ng mga Moro, matitino 'yan.

Pero 'yung mga g*** kagaya diyan sa sumali diyan sa Marawi, ayan. So saan lahat ang infidels gusto nila i-massacre? Mindanao.

Kaya sabi ko, itong China, wala na rin akong magawa. Sabihin mo na sa panahon ko, no, it was not during --- it was during the time of somebody else's.

It did not come during my term, 'yung award. Excuse me. hindi sa panahon ko 'yan, nandiyan na 'yan pagdating ko or two days after, months before it was already announced that we won, maybe the official copy of the award. But we were informed right away by our Embassy people that we won the case. I was not yet President.

But then again, if I were the President at that time, anong magawa ko? I can send my Marines there. I can send every policeman there. But what will happen? They will all be massacred.

Sa likod niyan, 'yung Spratly islands is really the Mainland. Sabi ko nga, hindi nakikinig itong...

Sabi ko because nang nandiyan na, ipinapakita nila are the current ano, contemporary bombers pati fighters. But beyond the shores there at the back, nondoan 'yung mga hypersonics nila ngayon and it can reach Manila in seven minutes.

If you try to f*** with the war there, they will not mind it, diretso na lang sila doon sa likod.

They would not even send a banca. Sabihin nila, "tirahin mo ng cruise missile ng Maynila pati Cebu." 'Pag may bumagsak na 'yun, 'yun na 'yun ngayon.

Bakit ko ipadala 'yung sundalo ko doon? Para mamatay? Itong sila Justice Carpio, Justice... Gusto nila na... Pati si Justice Davide.

Eh 'di ba gusto mo nga? Ito sabihin ko sa inyo prangka. Kung nandito siya, sir, ganito ang nangyari.

When I went there to China for the first time, it was not really to talk about anything else except to buy arms because alam ko from Mindanao, even my relatives were already --- eh cellphone eh. Na ang firearms were being distributed for those who want to fight in the name of ISIS.

So I made an inventory. Makikita mo 'yung rifles diyan. But can they work efficiently? Because half or almost half of them, two-thirds, nagamit na sa giyera 'yan.

Ang bolt niyan tumatalsik na. 'Yan ang reklamo ng sundalo pati 'yang bore with the so many thousands of rounds entering there, in time, maluwang na 'yan.

Alam mo kasi ang bala paglabas ng --- there's a rifling diyan eh. Ang tawag nila land and grooves. Paglabas ng bala 'yan umiikot na so many thousands of...

May own trajectory 'yan kaya maski may hangin hindi nadala kasi may own, may trajectory siya na umiikot and you cannot --- it's hard for you to ---

even on a windy, diretso-diretso talaga 'yan. Wala na 'yan. Paglabas niyan wala na siyang rifling eh.

So gusto kong bumili. Sabi ko, "I come here to buy." So on the side nag-usap kami. O so ito. In front of Lorenzana, mga military, Año, 'yang DILG.

Sabi ko sa kanya in a Cabinet bilateral --- kanyang Cabinet, Cabinet ko, lahat sila, kami, sabi ko, "Mr. President, I'm going to enter into my territory to dig oil." "So where is that?" Sabi ko, "Of course, it's Spratly and the Pag-asa island." Sabi ko, "Because that's ours."

Nakinig muna siya. Historically, even the Pag-asa island, which has been occupied by my military. They have been there since 1974. "What business do you have [unclear]?"

Sabi ko ito, eh tu --- eh nag-iistorya na lang rin tayo, then might as well talk about it this time.

Pagkatapos niya, sabi niya, "you know..." Cabinet meeting 'to ha, full Cabinet. "You know..." Andito ka man sa... "We just re-established our relationship, which was really good in the past until..." --- he mentioned Aquino --- "destroyed everything."

So we were worlds apart and we were beginning even to tinker about going into trouble.

Sabi niya, "We just renewed our friendship. Why not we give time for it to grow. And maybe... But not now because it will be trouble."

Kayong mga Intsik. Kung Intsik magsabi niyan sayo... Tayong mga Intsik, magsabi siya ng "trouble." What does that mean? Giyera. Bakit siya mag --- quarrel with mouth?

Sabi ko, "Well, I'm not going to war just for this." Sabi ko, "but one day I will have to talk about this as President of my country. I am bound to, I must do it."

Sabi niya, "well," sabi niya, "give it some time." So sabi niya, "about the firearms, I'll give it to you for free." Sabi ko, "no, I will pay." "No, no, for free."

So hindi man ako makahingi kay naunahan man. 'Di na ko makapadugang

og pangayo kay naunahan ako eh. So ma-stymie ko. Alangan naman magsige ka la'g "dungani gamay be." Unsa, hinangyu-ay ni? Makapalit ka'g buwa diha sa Carbon.

(TRANSLATION: So hindi ako makahingi because he offered first. I can't ask for more anymore. I can't keep on saying, "Can you add a little more, please?" Are we just going to beg?)

So maong niadto ko og Russia. Pag-abot nako sa Russia, mao gihapon. Gisultihan nako si Putin. Ingon si Putin, "No, I'll give it to you."

(TRANSLATION: That's why I went to Russia. When I got there, it's the same thing. I told Putin. Putin said, "No, I'll give it to you.")

That day, buto ang Marawi. See? So niabot tung mga sniper, pangpadala nila, at least it would not --- we could not have lost that war.

But with the firearms na guapog snipers and the crosshairs were really very good. As a matter of fact, the rifles that killed the leaders were the rifles sent by China.

(TRANSLATION: That day, the war in Marawi broke out. See? So they sent sniper rifles. At least it would not --- we could not have lost that war. But with the firearms and good quality snipers, and the crosshairs were really very good. as a matter of fact, the rifles that killed the leaders were the rifles sent by China.)

So I'm complying. Corruption, drugs, I'm complying with my --- compliant ako na pagkatao.

Then I said sa manager, sabi ko well, sa Economics, kato ra pung akong gikuha sa high school, di parehas kang ma'am nga Economics nga, bright man (the subject that I took in high school, not like the one by ma'am who's really smart in economics).

Ako ang Economics sa high school og ka nang sa college. Kanang sa college maglagot pa ko kay daghag ana. Ngayon, di ka na man lang makasulti "In 1966, mao ni... Mao ni nalugi nato, mao ni atong ginansya o lugi ta tanan."

(TRANSLATION: My economics subject in high school. The one in college was okay, but I would get annoyed because there were so many... Ngayon, you can't even say, "in 1996, this is... This is our losses and this is what we earned.")

Ayaw sige'g kuan anang p***** i***** map. Nganong mag saka saka? Mag tan-aw tan-aw ko'g 1 to 10, 1 to 10. Unsa man ning y***, balik balik og --- ? Mabuyo ko.

(TRANSLATION: Why do you keep on fiddling with that map? Why does that thing keep on rising? I'd look at the numbers from 1 to 10. What is this? Why does this keep on repeating? It was confusing for me.)

Pareho pud sa law. Ang legal accounting. Hesus Maria. Nakabayad si Pedro nimo 1,500. Tapos pagkahuma'g butang didto, one thou --- debit, 1,500; credit, 1,500. Unsa man ning y*** ni? Isulti ug pila'y imong nahalin karong adlaw, pilay imong ginansya, pilay nabilin sa imong stock? Mao na na.

(TRANSLATION: It's the same with law. Ang legal accounting, Hesus Maria. Pedro paid you 1,500. After writing that down there, one thou --- debit, 1,500; credi: 1,500. What is this? Just state how much you earned for today and how much is left in your stocks. That's it.)

Nganong inyo mang --- mga debit ug credit. Balik balik. Anong klase... Mao bitaw akong ingon, kinsay nag-imbento kay hmmph, p***** i**. Palisdan pa gyud nimo imong... Nganong --- ang ako, nganong magbuta'g debit unya mu-credit na pud?

(TRANSLATION: Why would you --- why do you keep on repeating debit and credit? Anong klase... That's what I said. Whoever invented that is... You're just making things difficult. Why would I put there debit only to put credit again?)

Pagbalanse anang y***, ang iyong suma tatal diri ug suma tatal diri, pareho. Unsa ma'y ginansya nato sa...? P***. Tabla tanan. *[laughter]* Ug bayad ka sa imong utang i-plus diha, i-debit. Unya i-credit pud nimo. Puro na utang ha. Pag suma tatal, pareho ug...

(TRANSLATION: When that is balanced, the total amount is not accurate. How much was earned there? P***. Everything is the same. If you pay your debt, add that amount there, i-debit, and then credit it again. Those are all debts, okay. But when it's totaled, the amounts are the same.)

Ingnan bitaw nako ni si... Si Ma'am Briones, Secretary Briones, Leonor. National Treasurer man to ni kaniadto. Ingon nako, "Ma'am..." Nako... pero kamao ko, puro --- samokan man ko aning...

(TRANSLATION: I told Ma'am Briones, Secretary Briones, Leonor. She used to be the National Treasurer. I said, "Ma'am..." But I knew that it's all... I find it annoying...")

Ana ko, "Ang kani ganing Algebra, ma'am, tanggala na lang anang..." Well, I'm good sa Geometry. Kanang piloto ako eh. I used to fly when I was young. Sa una sa Cebu, magsolo ko niadto when I was building my flying hours. Bata pa ko.

(TRANSLATION: I said, "Ma'am, please remove algebra." Well, I'm good at geometry. I'm a pilot. I used to fly when I was young. Back then in Cebu, I'd fly solo when I was building my flying hours. I was still young.)

Pero kani bang Trigonometry nga... Cosign plus 2=3b+c. Nganong imo man nang sagulon nang alphabet og figures. *[laughter]* Ayaw na lang... pasagdi nang m^2 m squared. Unsa pa ma'y pabug-aton ani?

(TRANSLATION: But this trigonometry is... Cosign plus 2 = 3b + c. Why would you combine alphabet and figures? Don't... Leave that m^2m squared. How much more difficult can we make this?)

Siguro Physics okay pa. Ang Trigonometry ng cosign equals sign niya equals a cosign, equals sign. Ang alphabet, isali mo ang arithmetic, nalugaw na ang utok nato ana (our brains will turn to mush).

Ingon siya nga "It's to train you to analyze..." Wag na. Mao na ni ron (Ah, this is how it's going to be then...) *[laughter]*

Kung ako lang, kana ba tinuod lang, maayo ko mag-analyze babae lang kung guapa ba o dili. *[laughter]* Tinuod. Mao nang akong... Di na ko bitaw didto sa usa ka venue, nisulti ko, ang akong anak ba, si Veronica.

(TRANSLATION: But truthfully, I'm good at analyzing women if they are beautiful or not. That's true. That's my... But seriously, I said here in this venue that my daughter Veronica.)

Kanang dili taga-Davao kung mag-istorya mo og ka nang new generation na taga-Davao, 'di mo magkasinabot because they go in and out of Tagalog and Bisaya.

Mag-istorya na sila ratrat pero Bisaya-Tagalog so mawala ka og dili ka taga-Davao.

(TRANSLATION: Those who are not from Davao will not understand how the new generation of Davaoeños talk because they go in and out of Tagalog and Bisaya. They talk fast in Bisaya and Tagalog so if you're not from Davao, you won't be able to catch up.)

Ana siya, "Pa." "Ano, anak?" "Kana ba si Briones, buotan ba na?"

(TRANSLATION: She said, "Pa." "Ano, anak?" "Is Briones kind?")

"Oo. Respetado na 'nak. She's a respected economist. Bakit?"

(TRANSLATION: "Yes, she's highly respected, 'nak. She's a respected economist. Bakit?")

"Alam mo kasi..." Kanang iyang ginabuhay karon ba, ganun magsalita 'yung taga-Davao.

(TRANSLATION: "Alama mo kasi..." The way she talks is how Davaoeños talk.)

"Alam mo kasi 'yung ginabuhay niya karon, nganong imong patas-on ni among kuan pa? Nga ni-abot na man hinuon mi og... Ingna siya ipabalik lang 'tong original. Tama naman 'to."

(TRANSLATION: "Because what she's doing now is --- why is she lengthening the number of school years? Tell her to re-implement the original. That was fine already.")

Ana ko, "Nah, maglisod ta ana'g istorya, 'nak."

(TRANSLATION: I said, "That'll be difficult for me to say, 'nak.")

"Ngano man? Strikta na siya?"

(TRANSLATION: "Why? Is she strict?")

"Dili oy."

(TRANSLATION: "No, of course not.")

"Unya nganong di man nimo siya maistoyahan nga mura man na'g binuang? Ilang giinat og maayo. K-12."

(TRANSLATION: "So why can't you talk to her and tell her that the K-12 system is craziness? They just made us stay in school longer.")

Ana ko, "Nak, ang problema mo gud ani, ang original na K-12 imong amahan kay 7 years ko una nakagraduate ng high school, nagbilin na ko'g maayo." *[laughter]* Tinuod bitaw. Kana akong mga... puro mga valedictorian na.

(TRANSLATION: I said, "Nak, the problem here is the original K-12 is your father. I spent 7 years in high school before I graduated because I was so far behind." That's true. But my... are all valedictorians.)

Sonny Dominguez, kababata ko 'yan. Kapitbahay ko pa. Tugade, valedictorian 'yan sa college ug sa army. Lahat 'yan sila. Pernia. 'Yan ang Bisaya. Nakagamay man diha sa Cabinet nga Bisaya, puro na mga Ilocano ang naa diha ron eh halos. (There are fewer Bisaya Cabinet members. Most of them are Ilocano.)

[mimics Yasay] Well, there was this Yasay and you should have heard him talk. And then... And you know, he was asked whether he was an American or a Filipino but I could not just make out what he answered them because he failed in the...

Unsa man kaya... Mag-istorya mi anang Cabinet. "I would like to think that you know... guys."

"Kinsa man ning Amerikanong p***** i**?" Yasay man diay. Kay si Yasay, fugitive 'yan.

Ang ka-roommate ko, siya, harap ka-roommate ko doon sa kabila, si Bello pati si Dulay. Dulay is a, 'yung BIR ngayon. Ilocano na, Bello is Ilocano eh sa Isabela. Kaming duha ni Yasay (Yasay and I), magka-roommate.

Pag martial law, nisibat na si Yasay kay aktibista. Mao tong niadto'g America, stateless, gitagaan ngadto'g --- abswelto kay kuan (he was given -- he was absolved).

When he came back, he became a very high speed talker of English and you just can't make up to what he was saying. So you kind of just listen to him and you say "Talaga? Okay. That's good."

Mao na'y nahitabo sa buang. English English ang y***. Unya pabayaang gyud nako sila. (That's what happened to him. He keeps on speaking in English. But I just let them be.) I do not tinker with... pabayaang nako si Dominguez, Pernia, Dominguez, Diokno, ug si Department of Trade, si Mon Lopez. Sila'yung mga think tank.

Ako ngari, preside-preside lang. Pero wala na, ang kadaghanan diha, mga military na. Kabihaw ka nganong military? Pati si ma'am. You know why we presidents want militarymen?

(TRANSLATION: Meanwhile, I'm just here presiding. But most of them there are military men. You know why? Even ma'am. You know why we presidents want militarymen?)

Because pag ingon nimong buhata na, buhat dayon. Mungon ka nga limpyo nga trabaho, limpyo nga trabaho na. Basta kana imong sinaligan nga military.

(TRANSLATION: Because when you order them to do something, they'll do it right away. If you tell them to make a clean job out of something, they'll really follow. You can trust the militarymen.)

Cimatu, he was assigned in Davao. Si Esperon, mu-ana ni ma'am sa Presidential --- si... Tanan na sila halos na ni-agi'g Davao ba during their sojourn sa ilang military careers.

(TRANSLATION: Cimatu was assigned in Davao. Esperon is with ma'am in the presidential... Almost all of them worked in Davao before during their sojourn in their military careers.)

Ed Del Rosario. Grabe niya'g pag-presentar ato. Naa man si ma'am adto. Abot lang ning usa ka --- nga Cabinet member, di ko na isulti kinsa. Naa na'y matrix.

(TRANSLATION: Ed Del Rosario represented me well. Ma'am was there. I don't know about this other Cabinet member though. But I won't name him. There's a matrix.)

Tapos Marawi operation: administrative tapos finance, operations --- you know, unya matrix ngari, extension, ana ana. Niabot na ngadto sa salog ang y***. Sige'g tan-aw anang... naminaw lang ko.

(TRANSLATION: Tapos Marawi operation: administrative tapos finance, operations --- you know, the matrix here, extension, et cetera. It landed to the floor because they were looking at --- But I just listened.)

Pagkahuman, giingnan nako akong aide nga tawga si General Del Rosario. Task Force Davao man na. (And then I ordered my aide to call General Del Rosario. He's from the Task Force Davao.) I know him, he's really honest. I can vouch for almost all of my military guys who --- working with me.

Giingnan nako si Del Rosario (I told Del Rosario), "nakita mo 'yan, oh, 'yun ang trabaho mo, gawin mo." Tan-awa ang Marawi karon. Unsaon kaya ang balay? Walay problema sa kwarta, walay nawala(look at Marawi now, the houses there. Money isn't a problem.)

Ibutang nimo na'g sibilyan, makiglalis pa nimo. Makig-debate pa nimo ang buang. Unya di na lang maminaw unya sundon lang nga "Mao ni." Tan-awa na ang Boracay. Gibutangan ko pa lang na'g lain diha, ah sus, hangtod karon, tubol ra baya ang maglutaw diha.

(TRANSLATION: But if you place a civilian there, he'd argue and debate with you. He won't listen to other suggestions. Look at Boracay. Had I appointed another person there, fecal matter would be floating.)

Ang turista pung g***, бага-on pud sa iyang nawng, abi niya siguro bunga sa lubi. *[laughter]* Wa siya kahibalo, p***, tubol na sa...

(TRANSLATION: And the tourists, the fools, they didn't even smell the stench from the sewage excrements.)

Inabuso talaga nila. 'Yung findings nila na doon nila sa sand gilubong. Didto gilubong ang ilang --- binuang na. Three ang compliant lang... Kamong mga naa sa Boracay: Stop f***** with me.

(TRANSLATION: Inabuso talaga nila. 'Yung findings nila na doon nila sa sand nilibing. It was where they buried their... That's crazy. Only three were compliant. All of you there in Boracay: Stop f***** with me.)

Just allow government to clean it and after that, we will leave. Wala akong kainteres-interes diyan. Pero kung sige kayong daldal, I will declare the whole island --- remember that until now, Boracay, or 'yung island is --- ah, tanungin mo si ma'am. She never remembers issuing any proclamation.

It's forestal and agricultural. No commercial pa diha. No residential. Kaya ako nga ma --- labi na'g awayon ko sa akong girlfriend unya di nako tagdon. Naloko na. Di gani ko paduolon og tulo ka-adlaw, bantay mo, Boracay lagi, i-land reform ko nang y***. *[laughter]* Bwisit. Talaga, totoo.

(TRANSLATION: It's forestal and agricultural. No commercial pa. No residential --- especially when my girlfriend quarrels with me and I refuse to pay her attention. That's crazy. If you won't let me get near for even just three days, be warned, I'll declare portions of it for land reform.)

What's my predilection? Give it to the poor guy. Alam mo, wala sa ako. How much do we earn? Five? We can always get the five billion from the rest. Gukdon ko lang nang di mubayad og taxes.
(I'll chase after those who refuse to pay their taxes.)

Unya itong si (and then) --- I'll talk about Faeldon. I'll talk it. Nakaligtaan lang nga eh. You know, Faeldon is a person whom I trust. Why?

Because he could have made money. Billions if he wanted to. 'Yung Mighty, Mighty King, 'yung smuggling, he was the one.

Siya 'yung nagsabi sa amin, "Sir, may habulin ako." Sabi ko "Ano?" Sabi niya "Ito, sir." "Sige, go ahead."

Remember that we earned 40 billion. Siya lang ang nakaalam niyan pati 'yung mga tao. I mean he could have earned more than just six ah... Nalusotan lang siya sa sindikato.

Tapos sabihin mo si Faeldon by himself or himself. Kaya ko siya kinuha ulit because I believe in the guy. Magdalo 'yan. There's a --- how would you call it? Internecine thing there. Sila sila lang 'yung naguupakay diha (there).

But insofar as I am concerned, honesty, wala katunga na si --- kinsa ning y*** ni? Unsay pangalan anang buang? Si Trillanes. Honesty? Way king... Tinuod lang.

(TRANSLATION: But insofar as I am concerned, honesty, he can't even be half as honest --- who's this guy again? What's his name? Trillanes. Honesty? There's no --- Truthfully speaking.)

I'm telling it to you know, prangka. Kaya sabi ko hindi ako naniwala. Kasi nobody really knew about it except his team. And if he wanted money, he could just have made it and harvest everything there.

But siya ang nagsabi then we were able to get 40 billion. 'Yung iba? Ayaw magbayad. Sabi ko --- hindi ko na lang sabihin. Baka kilala ninyo. Sabi ko, "Ikaw? I'm giving you 10 days. Ikaw, isauli mo 'yung kinuha mo sa gobyerno. Sabi ko, I'm giving you --- og dili, pabalatan kita ng buhay. Oh bayad ang lahat. So all accounted.

So that's my promise. Nagasunod ako. So what's your problem? Ang promises ko, sinusunod ko. And I'm doing it. I'm complying it with my own self-imposed obligation to the nation.

Wala man ko'y (I don't have a...) --- I did not say that I will make this country bloom in about one year, two years. Matagal na ako sa gobyerno. You can only promise some and coupled with some --- a little bit of determination. Basta wala ka lang favorite.

Ang lahat ng magkasala, talagang... Totoo, pagbalik ko, day after tomorrow, ah marami 'yan. Lahat 'yan. Wala akong --- I will not. Walang kaibigan kaibigan dito. Alam nila --- ang mga Chinese, alam nila 'yan, nandiyan sila Jun Te, Sammy Uy.

Kani Sammy Uy, og gusto mong ma-kidnap, pero ayaw una karon kay basin ako'y pasanginlan, he's the richest real estate guy. Kanang San Pedro, iya na na.

(TRANSLATION: Sammy Uy --- if you want to be kidnapped. But not now because I'll be blamed for that. He's the richest real estate guy. He owns the San Pedro.)

Tinuod, wa'y binuang. Siya'y pinakadato karon.

(TRANSLATION: Honestly, I'm not joking. He's the richest guy now.)

Bot, ipakita mo, saan ang listahan ko? Ipakita mo saan ang --- 'yung humihiram ako ng pera. Naa pa sa iyaha. Ang bale, mag-utang ako, oo tinuod na. May date, unya naay amount. Tuye, nandiyan ba sa'yo? Naa sa imo? Pati ang... Ako ang nagsulat.

(TRANSLATION: Bot, ipakita mo, saan ang listahan ko? Ipakita mo saan ang --- 'yung humihiram ako ng pera. It's still with him. When I borrow money -- - and this is true --- the date and amount is written. Tuye, nandiyan ba sa'yo? Is it with you? Pati ang... Ako ang nagsulat.)

Biro mo, wa gyud ko maingon sa ila nga mangayo ko'g... Kadaghanan ana naa sa Intsik. Ngano ko mangayo sa Intsik eh Intsik man ko. Wala ako niyan.

(TRANSLATION: Biro mo, I never told them that I'd ask for... Most of that are with the Chinese. Why would I borrow from the Chinese when I myself am Chinese? Wala ako niyan.)

May masabi ka sa akin siguro sa... Sabi nila sa extrajudicial killing. Kind of... Baka totoo, baka hindi. T*** i** ka, patyon tika. (I'll kill you.)

'Yung isa, 'yung babae pero wala man. Kasi si Ma'am Gloria, sabi niya "okay man lang basta gwapa (beautiful)." Ayaw ko naman ng pangit. Kay sabi kay gwapa man gud pud siya.

So 'yun ang pinuntahan ko dito. I want to share with you, kay wala man gyud ta makig-istorya'g tinarong nga prangka prangka ba. Kung unsay naa sa akong --- ug akong batasan.

(TRANSLATION: So 'yun ang pinuntahan ko dito. I want to share with you, because we haven't talked to each other in a frank manner. Whatever is in my --- and my character.)

Ingon siya, "Ah, Duterte, dili statesman." Tama 'yan. You are correct. Kay basig sa among curriculum sa law school, wala gyuy subject nga statesmanship. Kay kung naa pa, statesman ko karon, wa man. Di ko kahibaw.

(TRANSLATION: They say, "Ah, Duterte. He's not a statesman." Tama 'yan. You are correct, because even in our curriculu in law school, there's no

course subject called statesmanship. Because if there is, I would have been a statesman by now. But there was no such subject, so I don't know how.)

Ingon sila it's very uncouth. He curses and throw epithets, correct. Kay naanad man ko. Mao lagi ning Bisaya. Muingon ka'g --- akong amahan, "Aha ra man 'tong y***** papeles diri? Naa man gyud unya basig kamong tanang..." Tinidor mawa, "Oh, hay man nang y***** tinidor? Unsaon nato pagkaon ani?"

(TRANSLATION: They say it's very uncouth. He curses and throw epithets, correct, because I'm used to it. This is how a Bisaya is. If you say --- my father, he'll say, "Where are my god d*** papers here? My papers were here... You might all be..." If he loses his fork, he'll say, "where's my god d*** fork? How will I eat?")

Kana ganing y***, pagka-Presidente nako, gi-translate pud nako pero Tinagalog na. "Saan na 'yung p***** i***** ano?"

(TRANSLATION: The word y***, when I became President, I translated it to Tagalog. "Saan na 'yung p***** i***** ano?")

Kaning taga-Manila, di sila kasabot og nganong... I said there was never a shift in my paradigm from being just a city mayor to the presidency. No time to change. Wala na ko. Incurably --- ana gyud akong batasan.

(TRANSLATION: These people from Manila can't understand why... I said there was never a shift in my paradigm from being just a city mayor to the presidency. No time to change. Wala na ako. Incurably --- that's my character.)

Usahay mag-speech ko, makabantay man mo. Kanang mga auto nga --- ah 'yung mga kotse na bago, alam ko 'yung racket ninyo, p***** i** pagkahuman kamo ra pu'y mamaligya ana. Lalo na 'yang mga bago na sinaw. Nabara ako ngayon. Unsa gani'y sinaw sa Tagalog nga y***?

(TRANSLATION: You'll notice that sometimes when I deliver my speech, I'll say --- the cars there that are brand new. I know your racket. And after that you'll be the ones to sell it, especially the ones that are shiny and new. Nabara ako ngayon. What is the Tagalog term for sinaw?)

Naa ma'y mga Bisaya diha sa akong security. Muingon pud ko nga --- naglibog pud ko'g ano --- "Unsa ba'y... unsa ba'y... unsa gani tawag aning y***** sinaw sa Tagalog?" "Makintab, sir." "Ah, makintab. Y*** ning mga Tagalog. Pagtuon gud mo'g Bisaya."

(TRANSLATION: There are Bisaya people in my security team. I would say -- - I was confused as to how --- "What's this called? What's sinaw in Tagalog?" "Makintab, sir." "Ah, makintab." The Tagalog should learn to speak Bisaya.)

Ma-offend sila ng ganun. But ganun talaga ang lingguwahe ko. Imo man gud na, anad og Bisaya nga puro y*** ngari, y*** ngadto. Mao ning Cebu, puro y***, p***** i**. Kadaghanan ngari. Na-y*** na ta ani.

(TRANSLATION: Ma-offend sila ng ganun. But ganun talaga ang lingguwahe ko. You're not yet used to a Bisaya who swears all the time. That's why here in Cebu, the cuss words y*** and p***** i** are common.)

But anyway, I'm taking much of your time. I hope you enjoyed listening. I'm just revealing to you a part of my character which is I am for what I am.

Hindi na man pud ta mubalik (We're not coming back). This is a one straight deal. Sabi ko nga kay ma'am, wala akong kandidato. But kung may suportahan ka, I will go with you.

I... I... diri sa Cebu, what's really funny, not tragic was that maski usa ka... Ang tao ngari, tan-aw lang. Mag-meeting ko, medyo daghan ang akong crowd. Maybe because I'm a Cebuano.

(TRANSLATION: I... I... diri sa Cebu, what's really funny, not tragic was that no matter how much... The people here are just watching. I will have a meeting with a slightly larger crowd. Maybe because I'm a Cebuano.)

But never had I an inkling that it would be something almost reaching two million. So na-vindicate ko sa mga Bisaya. But remember that I'm no longer a truly Sugboanon. Ang ating... This place is really Sugbo.

Kaya kami 'yung mga taga-ibang lugar, 'yung mga matatanda na nag-migrate sa Mindanao, and who never made it back here, they always say Sugbo. So because that is really the tribe of the Cebuanos. Sugboanon. That's our tribe.

Hiligaynon, *[speaks Ilonggo]* karong gabi-i? Kit-an ko, *[speaks Ilonggo]* Damo sad Ilonggo ngari karon. Hiligaynon.

(TRANSLATION: Hiligaynon, *[speaks Ilonggo]* tonight? I saw... *[speaks Ilonggo]* There are plenty of Ilonggo here now. Hiligaynon.)

Ang Leyte, ewan ko kung anong ano... It's --- there's a name sa mga Leyteño, but I think it's --- sa ilang... (in their...)

Remember also that ang Mindanao, it remains to be a troubled land simply because 80 years to 100 years before Magellan landed in Leyte, Islam was already a thriving religion in Mindanao. That is why territorial.

Insofar as the Mindanao, sila Misuari pati si Murad, territorial lang 'yan. It is not an issue of religion. It is not. Today, it never has been. Ganun lang 'yan.

Pero with the entry of ISIS, the element now of --- the ingredient of our religion, pinapasok nila. That is why it's very... Geopolitics, common sense would tell me na wala ka man ring magawa sa China, diyan na lang 'yan siya.

Ang America blows hot and cold. Ako pa ngayon ang kontrabida, sila 'yung pilosopo. Ang ayaw ko kay kayong mga Amerikano kayo, kasi mga suplado kayo, and you think highly --- high too highly --- you overrate yourself and underestimate other people of other countries. You are easy to criticize.

I agree that you do not maybe kill criminals there 'yung mga... But look what's happening to your country. One guy, crazy with drugs, goes to the school in Texas then blows the body of --- and this has been happening. Kaya you do not have that, you know.

You posture as if you are... Kasi marami rin kayo. There are a lot of problems that you have to solve before you go to some other else's pocket to get the marbles. Solve your problem first.

At saka huwag masyado kayong critical about extrajudicial killing. I will not do it. But you know, if you push me to a corner, I said I'm reminding everybody including the police and the businessmen here who are rich Chinese that "do not f*** with me." I've been telling you before and I'm telling you again: "I will finish you off."

Magyabang ka, para kaming --- gawain mong inutil ang gobyerno na... "Ah, sige. Mag-ano ako, oo inamin ko tapos --- pero wala man." "Ah, wala? O, ibigay ko sa iyo." I will give to you what you really want.

'Yung magyabang ka ng ganun, pahiyain mo ang gobyerno kasi --- because of illegal --- alam ko 'yan because fiscal ako eh. Ngayon, 'yung sabi ko, 'yung jurisdiction. 'Yung kami alam mo namang mga fiscal pati abogado, pag nag-upo kami diyan sa... "Ready, Your Honor, for trial."

But before that, we always look at that God d*** piece of document. First question is, ako ang prosecuting lawyers, "do I have jurisdiction over the case? Or is it the case minimal or malaki ang --- it belongs to the RTC? Do we have the correct jurisdiction over the case?"

Then the second is "do you have jurisdiction over the person?" Sabi ko nga, hindi niyo ako ma --- not in a million years.

It's a criminal law --- if you read the treaty, it speaks of nothing but the creation of a criminal court, then the position of the judges there, and the office of the prosecutors, and the crimes that can be committed and the penalties. If that is not a criminal statute, then what the hell is it?

Now, if it is a crime especially, you have to publish it in the Official Gazette. Kaya nga 'yung the law excuses no one. So when are you excused? When you know that there is no law because the operative act of being a law is it is published in the Official Gazette and after the 30 or 20 days, whatever --- whichever is prescribed, then we are put on constructive notice na alam natin na may batas na.

Malay ko ba sa p***** j***** Rome, hindi ko nga nabasa 'yan. It is signed by the President, it goes to Congress for its concurrence. Then it goes back to the Office of the President because the President authorizes now the Bureau of Printing to publish it in the Official Gazette.

You do not publish it in the case of Tuvera vs. Tañada especially if it's a criminal law. If you do not publish it, there is no law at all. The law will take its own life after you have published it.

Now, there is also one thing there: The Constitution. The Bill of Rights states that no person shall be deprived of life, liberty, or property without due process of law.

Now, you take that without due process of law dito. So I am now invoking denial of due process. Why? Because you're accusing me of a criminal statute which is supposed to be signed by so many, that's why it's called a treaty. And it was not published.

So how come na ako ang birahin mo na for all intents and purposes, I did not withdraw because there was nothing to withdraw. If it is not published, it has no life. Then if you insist on prosecuting me because it says, our principle, that treaties, obligations of treaties, shall form part of the law of the land. It says there "law." It does not say that it will amend the sacred thing we call our Constitution.

Remember tayo, magkaiba-iba tayo ha. Ako, I can claim na... I can claim I'm in Mindanao --- Maranao ako, kayo mga Cebuano. 'Yung iba dito, Ilocano, Ilonggo, taga-Leyte, mga Waray, doon sa taas Bicolano.

We do not speak the same dialect, we do not share the same menu even in the food, we don't have the same values, we do not have the same customs, actually, except 'yung religion because it was imposed by the Spaniards on us many years ago. Then si ma'am, the Pampangueños.

But why are we here? Why are we under a --- sabihin mo a son of a b**** from Davao, why is he lording it over?

Well, because in the --- many years ago, our forefathers agreed that despite or in spite of our differences in so many things, we agreed to be one nation and we signed that document, they signed that document.

We are just the heirs of that document. We have maintained democratic processes and even our Constitution. Little change actually. So mabuti magkaintindihan tayo dito. Because if you start to you know, be unwieldy dito, eh 'di mag hiwalay-hiwalay tayo.

'Yan ang ano ng mga taga-Mindanao. They have resisted the Spaniards. Why? Why were they able to resist the Spaniards and Lapu-Lapu killing Magellan and until now, they are resisting the national government? Why?

Because ang pumasok kasi, iba ang relihiyon. The Spaniards were propagating the Catholic --- Roman Catholic faith. Then the Americans also

introduced Evangelism or whatever, protestant, kung ano-ano na. Doon na nagalit.

So there was this resistance. Ano ang resistance nila sa Mindanao? Ang poste nila? Islam. 'Yan ang dapat intindihin natin. It's Islam. Kay kung wala ang Islam...

But you know, Islam has --- they're gaining strength all over the world. And I have no issues with Islam. It's as good as the Bible, maybe better than the Bible of the, itong mga Christians.

But ano lang ang problema the... How would I describe? The purity of the Koran has been so corrupted by the killing people who are not... Loko-loko ka pala eh.

But mag-debate kami doon ba't ako? Ba't mo ako lokohin? Pareho tayong Muslim, l**** ka.

For example, if you are a martyr, you go to heaven and there are 43 angels waiting for you. Eh kung lahat ng drawing ng mga ano, magaganda 'yung angels eh. Eh 'di kung totoo 'yan, magluglog (slit my throat) na lang ako para maaga ako makasaka (climb) doon. Binuang. (That's crazy.)

Kaya itong, itong --- nag-Ateneo ako tapos nag-San Beda ako. All those years, pari akong kaatbang (I faced priests). Hindi man ako maniwala sa sabi ng Adam and Eve, Adam and Eve, mga pari. Mangingilad man mo.

'Yung Catholic ha. Pero mag-uwi na ako, baka may pari. Tingnan mo mga Katoliko, mga Christians, and God one day decided to create Earth --- planet Earth. And it was so good to be true. Tapos sabi niya, created a paradise. Mingaw man? (It's lonely.) Sabi lang diyan ng Bible, "mingaw man ni?" (He's lonely.) So He created Adam.

Pareho pud aning interpretation sa ila ang infidels. He created Adam. So pagtan-aw sa Gino-o kang Adam, mingaw man pud og siya rang usa. Gikuha ang gusok man na no? It's gusok? Ribs? O. Gikuha ang gusok, gihimong babae. P***** j**.

(TRANSLATION: Just like their interpretation of infidels. He created Adam. So God looked at Adam and saw that he was lonely by himself. So he took out one of Adam's ribs and made a woman.)

Mao nang naay deperensya run. Paghimo sa babae kay wa pa ma'y tailoring niadto, wa pa ma'y SM, wa pa ma'y Robinsons, 'di gahubo gyud na. O, tapos mag-sige la'g tan-aw si Adam kay wa ma'y malice.

(TRANSLATION: That's the problem there. When the woman was made, there was no such thing as tailoring yet. There was no SM or Robinson's. So she was naked. O, then Adam would just keep on looking but there was no malice.)

Kung unsa pu'y gibuhat sa Gino-o ug unsa pu'y nasulod sa utok, basig nahubog pud siguro'g ininom didto sa langit, gitawag ang halas. *[whistles]* Gikan sa Africa. Nagkuha og apple kay gikan sa China, gisang-sang sa ba-ba. "Adto-a ngadto tung si Adam --- ah si Eve. Tintala nga mukaon."

(TRANSLATION: I don't know what went inside God's mind when he did this. He might have been drunk there in heaven because he called the snake all the way from Africa. Then he took an apple from China and hung it on a low branch. "Go to Adam and Eve. Tempt them to eat this.")

Pagkaon ni Eve, gipakaon si Adam. 'Di nag rapapap sila. *[laughter]* Karon, p*** may sala na ta. And to say now that everybody is born a sinner ug dili --- sinner ug dili ta magpabunyag. Kalokohan.

(TRANSLATION: When Eve ate it, she gave it to Adam. So they... Now we all have sins. And to say now that everybody is born a sinner and not --- we remain a sinner if we don't get baptized.)

Kung ganun ang Diyos ninyo ka-torpe, eh 'di no wonder torpe tayong lahat dito. Gumawa ka na ng magandang heaven --- paradise, maganda, nandiyan lahat ang gusto mo, nilagyan mo lalaki, gipasagdan lang unta to niya ang lalaki kay nagsuroy-suroy ka lang diha. (You should've just let the man be instead.)

Gibutangan og babae. Mao na karon sige kog tan-aw pud mga gwapa diri. Bisag asa man ang gwapa diri oy. Daghan og gwapa Cebu. Tungod man na ni --- kinsa pa man imong mahangyo diha, eh di si God. Create-create ka'g babae.

(TRANSLATION: Then He placed a woman there. That's why I keep on looking at the beautiful women here. There are beautiful women everywhere. There are many beautiful women in Cebu. That's true. Who else can you request that from? God. He created women.)

Unya gidungagan pa gyud siguro after sa --- kuwang ni. Naay neuter ngari o. Naay bakla ug tomboy. Mao na ni run. *[laughter]* P***. Hay God. Usahay mo ingon ko wa ta'y Gino-o? Gabinuang ka man siguro.

(TRANSLATION: And then He added more. There are gays and tomboys. My God. Sometimes I ask, do we even have a God? He must be messing around with us.)

Mao tong madre akong giingnan. Katong madre akong gipadakop. "T*** i -- -your God is not my God. My God has common sense. Yours is stupid like you." Kay katong memorandum ni gipadakop nako siya, dili to ako.

(TRANSLATION: That's why I told the nun, the one whom I ordered to be arrested, "Your God is not my God. My God has common sense. Yours is stupid like you." Because the memorandum that was the basis of her arrest was not even mine.)

Kahibaw ka kinsa tong memorandum to protect PNoy niadtong panahon sa demonstration pud pareho karon? Iyang butang, "No for or against participation of a foreigner." Maoy akong gisugo. "Dakpa." Ana pud dayon ning mga g***** pari, "Ah, violation ng kuan human rights."

(TRANSLATION: Do you know who created the memorandum to protect PNoy during the time of demonstrations? She wrote, "No for or against participation of a foreigner." That's why I ordered her to be arrested. And then the priests said, "it's a violation of human rights."

O sige o, gusto mo? O, naay kopya sa memorandum circular niya. Adtu-a sa prisohan, kuso-kusoha ang ulo adto. T*** i**, wala ko'y labot ana. Balaod man na ni De Lima. 'Yan lagi. Basta kontra ta. You know when --- ana ni: People judge best when they condemn.

(TRANSLATION: O sige, gusto mo? I have a copy of the memorandum circular. Visit her in the prison. Touch her head. I don't really care. This is a law made by De Lima. 'Yan lagi. Basta kontra tayo. You know when --- this is how it is: people judge best when they condemn.)

Ang pinakangil-ad husga sa tao, mugawas labi na husga sa kadaotan sa iyang isig katao. (People judge best when they condemn). Nakita mo hindi nila alam kay De Lima pala 'yun. Ako run, ug sa iyang mga iyang travails sa kinabuhi, akoy pasinganlan. Unsa man akong sala? Wala man ko'y gibuhay sa iya (and now I'm being blamed for all her travails in life. What did I do wrong? I never did anything to her.)

Tapos Sereno. Sabi ko nandiyan man si Bebot. You can ask any congressman in this province or other province if I ever did once or for a moment talk about impeachment. And you can ask the justices. Kung naa mo'y ma-produce nga justice niingon nakialam ako, I will resign. (If you can persuade one justice to come out and say that I'm intervening, I will resign.)

Kaya ako pumutok. Galing ako ng Boao. Pagdating ko doon, 'yan ang first question ng media na ikaw ang sinisipi. Sabi ko "ay p***** i** mo. Sinabi kong wala akong pakialam." Nasuko lang ko sa iyaha kay criticize siya og extrajudicial killing. (I got angry at her because she keeps on criticizing about extra judicial killing).

But it was a purely a democratic exchange although my language was not really appropriate sometimes.

Nganong ako iyang pasanginlan? Wa koy labot ana. Karon nga na-oust na siya, ako'y --- ako daw nag... Naa ma'y Gino-o. Pero ang problema man pud kung mu-deny nang Gino-o kay... Tsk, di ka kumpyansahan eh.

(TRANSLATION: Why is she blaming me? I don't care about that. Now that she's ousted, I'm --- She said that I... There is a God. But the problem is if God will deny because... We always have to keeo our guards up when it comes to you.)

Mao lagi na katong gibuhay niya sa paradise. Maayo gani --- maayo gani kay gidaghan niya ang babae run kay kung wa pa, p***** i**, balikason gyud nako siya. "God, unsa man ni? Si Adam ra ma'y kamao ani. Kami diay intawon dili? Unsaon na lang mi? Paspas, Gino-o." Sige, mga babae, mga gwapa.

(TRANSLATION: That's what He did when He created Paradise. Good thing he made more women because if he didn't, son of a b****, I will curse him. "God, what is this? Only Adam knows how to do it. What about us? What will happen to us? Make more of them faster, God." Women, beautiful women.)

Uli na ta kay nakakita na ko'g usa. *[laughter]* So I'd like to... Kinsa ba'y... Sinong naka... Kinsa'y Bedan ngari? Is there a Bedan here? UP? Na-under kang Solidum? Justice Solidum? Ateneo? Agi kang Solidum? Justice Solidum.

(TRANSLATION: Let's go home now because I already saw one. So I'd like to... Who is a Bedan here? Is there a Bedan here? UP? Were you under

Solidum's class? Justice Solidum? Ateneo? Was Solidum your professor? Justice Solidum.)

Kanang kamot nako ba. Justice Solidum --- sa remedial law, ang iyang... Ilonggo 'to eh. Ang iyang tingog, kana ganing dako to siyang tao, ana o. Unya naay amerikana kanang gina-starch. Pina-armirol nga gahi kaayo nga murag sin nga di mabali.

(TRANSLATION: My hand. Justice Solidum, in remedial law, his... He's an Ilonggo. His voice is like --- he's a big man, like that. Then he wears an amerikana that was starched. It looked hard and stiff, like a sin (roof) that can't be bent.)

Sa klase kausa, Laurente ug Duterte, pareho ra og ending, "te". Ana na pa ni Solidum, "Te!" Tindog ko. Duha mi ni Laurente ug ako. Ingon dayon siya, "God d*** it, Duterte, why are you standing?"

(TRANSLATION: One time, in our class --- Laurente ug Duterte has the same ending, "te". Solidum said, "Te!" I stood up. Laurente and I stood up. He then said, "God d*** it, Duterte, why are you standing?"

Sabi ko, "I thought, sir, I heard my name being called." "Ah because you are always talking at the back. Come here in front there, there, you sit down."

Nibalhin ko. Paglingkod nako, wa pa maabot akong lubot sa lingkuranan, unya "Ah God d*** it. Stand up. Laurente, you sit down. You recite." Ana ko, "Unsa ma'y panghitabo-a ni?" Sige ko'g kalot. Ana dayon siya, "Start to answer, God d*** it."

(TRANSLATION: I transferred. When I was about to sit down, before my bottom reached the chair, then, "Ah God d*** it. Stand up. Laurente, you sit down. You recite." Then I asked, "What is happening here?" I kept on scratching my head. He then said, "Start to answer, God d*** it.")

Unya syempre, wala pa ma'y question, 'di "Sir, there is no question yet, sir." Singka pud ko. Nag-sige ko'g pangalot. Ingon siya "God d*** it, Duterte! Do not scratch and distribute your dandruff in this room! *[laughter]* Keep it on your head, it's only one that you have!" *[laughter]* P**** i**.

(TRANSLATION: Then of course, there's no question yet. "Sir, there is no question yet, sir." I said. I kept on scratching. He said "God d*** it, Duterte!

Do not scratch and distribute your dandruff in this room! Keep it on your head, it's the only one that you have!" *[laughter]* Son of a b****.)

Akong mga classmate, daghang dandruff. Dandruff bitaw. Karon, tan-awa ka karon, dandruff dandruff diha, papriso ta mo. *[laughter]*

(TRANSLATION: My classmates had a lot of dandruff, too. Dandruff, really. But look at them now. Dandruff, dandruff. I'll put you in jail.)

So 'yan ang buhay. I decided to... It's what you would call --- 'tong buhay sa ano... Naka --- there's a word for it but it escapes me now.

'Yun ang... Tignan ko na --- sige lang, dandruff dandruff, kay tawag nila sa ako, "Dandruff!" Ah karon, dandruff dandruff man ang p***** i**, pahuli kita diyan l**** ka. Tumahimik ka. Those are the vignettes of life.

So tignan siguro ng Amerikano pag dandruff dandruff lang ako, y*** mo mga binuang ninyo. Lisu-on ko nang inyong ulo.

(TRANSLATION: So the Americans might try to see if I really do have dandruff. D*** you and your craziness. I will break your neck.)

All that we want is respect. All that we want is for you not to overrate yourself --- you Americans and do not underestimate other people.

And do not make judgments as if you are always correct because you are always wrong. Everything that you have or did in the years that --- puro palpak ka, you have --- there's a...

I'm telling you straight --- ASEAN: Burma, Thailand, Philippines, Vietnam, Indonesia, Malaysia. ASEAN. Except I think for Thailand na ganun, wala silang isa. Wala silang isang head of state diyan sa ASEAN na 'yan. Don't count me in because I'm not also.

'Yan ka --- that is how American has fallen. Cambodia? There's still so many thousands of bombs --- unexploded bombs there. So in Laos, 'yung Lao rebel doon and Viet Nam. So akala nila nakalimutan overtime, they gave assistance.

Us. God, we suffered 50 years of their occupation. Doon sa Samar, pinatay nila ang --- and make it a land of howling winds. That was the order. Sa

Samar and they killed 10 years above of huwes de kutsilyo. Mas nauna pa sila sa Hapon ang p***. And they got the bells.

Alam mo, ganito 'yan eh. We understand that if there is war, there is always the war booty. There's always the pilates and you know, mga souvenirs, ana. We understand that because we also do that. Pero ang problema diyan sa Balangiga is they got it at the expense of so many lives and in a bloodbath.

Diyan ako nasasaktan. Kaya sabihin mo, kayo kung nakikinig ang p***** i** ninyo, isauli ninyo 'yan bago tayo mag-areglo because that is a very, very sentimental part of our journey sa aming --- in our nation building.

Do not say "oh, it's in the past." Do not... Do not say that. The bells would always remind us that it is ours. And you got it at the expense of the lives and the blood of the Filipino people.

Until and unless you return it and for as long as I am President, there can never be a good rapport between us and I don't know about... I am not saying that I'm winning them into my --- win to --- not wint, but winning people into my side. But that's just that.

I'm happy that I was able to talk about it here because that is really the truth.

Maraming salamat po. *[applause]*

--- END ---